1			
~Adddda??			KVL BULLETIN No. 7
Jaaaaaaaaaa			März / March – April 2019
19999 9999			
19999 ,9999	y IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII		
ggggg Alaana			
19999			
38886			
Igggg IIII ggggg	gelilli i		
jgggdiiiijgggg	giii/		
gggg ⁱⁱⁱⁱⁱ llgggg	gei		
/baaaciiiiiibaaa	g		
ligggg ⁱⁱⁱⁱⁱⁱ gggg			
libaaagiiiiibaaa			
Illigggggggggggg			
IIIIndggggggaa			
			Der Kunstver-
			ein Langen-
			hagen ist eine in Langenhagen
			ansässige Institu-
			tion für zeitgenös-
			sische Kunst. Seit seiner Gründung
			im Jahr 1981 wid-
			met sich der Kunst-
			verein dem Ausstel- len, dem Publizieren
			und der Diskussion
			und Vermittlung der Arbeit junger und auf-
			strebender sowie etab-
			lierter Künstlerinnen und
			Künstler.
	4		Kunstverein Langenha-
			gen is an institution for
			contemporary art in Lan- genhagen (Lower Saxony,
			Germany). Since its found-
			ing in 1981, the Kunstverein
			has dedicated itself to exhib- iting, publishing and discuss-
			ing the work of emerging as
			well as established artists.
	Jaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	Innnni	Innnn ittittittittittittittittittitti

Image:		laadadad		
21.2 14.4.13 aaaaa aaaaa nnnnnnr. nnnnnr. itttittittittittittittittittittittittit		laaaaaaaa	nnnnni nnn	nr tttttttttttttttttttttt
Nick Bastis, Dalia Dalia Dūdėnaitė, Liudvikas Buklys, Elena Narbutaitė, Gintaras Didžiapetris Didžiapetris	21.2 14.4.19	aaaanaaaa	าทุกทุก เทกา	in ittittittiti
Nick basils, iaaaa aaaa nnnnnnn nnnnr itttittittittittittittittittittittittit	-	aaaaa jaaaa	nnnnnnr. nnn	nr ttttttttt
Ona Kvintaite, iaaaa: iaaaa: innnnnnn innnnnnn ittttttttt Dalia aaaa: iaaaa innnnnnnn innnnnnnn ittttttttt Dūdénaité, aaaa aaaaa innnnnnnn ittttttttt Liudvikas iaaaa aaaaa: innnni innni innniinnnn ittttttttt Buklys, Elena aaaaa iaaaaa innnni innninnnn ittttttttt Gintaras iaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	Nick Bastis.	1aaaa aaaaa	Innnnnn Innr	n ttttttttt
Daliaaaaa:aaaaainnnnnnnninnnnDūdėnaitė,aaaaaaaaaaannnn nnnninnnnLiudvikasiaaaaaaaa:innnni innni innni innniittittittiBuklys, Elenaaaaaa:iaaaaainnnni innnni innnnnnnittittittitNarbutaitė,aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	· · · ·	aaaa aaaaa	nnnnnnn nnn	nr ttttttttt
Düdénaité, 3aaaa 3aaaa nnnn nnnn nnnn nnnn nnnn Liudvikas 1aaaa aaaaa innnn nnnn nnnn ittttttttt Buklys, Elena aaaaa iaaaaa innnn nnnn nnnn ittttttttt Narbutaité, aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	· · · ·		าทุกทุกทุกทุก าทุกท	n itttttttt
Liudvikas aaaa aaaa aaaa innnni innniinnnn itttittitti Buklys, Elena aaaaa aaaaa innnni innnninnnn itttittitti Narbutaite, aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	Dūdėnaitė	1000 I	nnnnn nnnn, nnn	nr ttttttttt
Bukiys, Eleita aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	,	iaaaa aaaaa	าทุกทุก าทุกทางทุกท	n ttttttttt
Narbutaite, aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	Buklys Elena	aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	nnnnn nnnnnn	nr ttttttttt
Gintaras Jaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa			Innnni Innnnn	n ttitut
Didžiapetris aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa		3aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	nnnnn nnnnn	nr ttttt 🗛 👔 📄
aaaa: iaaaa nnnnn nnnnr ittitti		1aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	Innnni nnnnr	nn ttttt
aaaaa aaaa Innnni Innnn Ittivitti		aaaaa taaaaa	nnnn nnnn	nr itttitte
	 	ааааа зааааа	Innnni Innr	n itt hu itt

März / March – April 2019 DAS KVL BULLETIN BLICKT NACH VORNE UND ZURÜCK – Es gibt mehreren AutorInnen innerhalb und außerhalb des Kunstvereins. seien es Künstle-

KVL BULLETIN NO.7

rInnen, KuratorInnen und andere SchriftstellerInnen, die Möglichkeit, über Arbeiten und Arbeitsweisen zu reflektieren, die zu sehen waren, sind und sein werden.

THE KVL BULLETIN LOOKS BACK AND FORWARD – It gives several contributors, within and outside of the Kunstverein, be it artists, curators and other writers, the possibility to reflect on works and ways of working that were, are and will be on view.

Herausgeber / *Publisher* Kunstverein Langenhagen

Konzept / Concept Noor Mertens, Bart de Baets

Grafikdesign / Graphic Design Bart de Baets

Druck / Printing Umweltdruckhaus Hannover GmbH

Übersetzung/Translation Philipp Valenta Tuğba Şimşek

Wir danken für die Förderung der Ausstellung und der Kunstvermittlung:

2g

Niedersächsisches Ministerium für Wissenschaft und Kultur kunstverein

Kunstverein Langenhagen Walsroder Strasse 91A 30851 Langenhagen Deutschland / Germany mail@kunstvereinwww.kunstverein-

ÖFFNUNGSZEITEN Mittwoch – Sonntag 14 – 17 Uhr Eintritt frei

OPNV: Stadtbahnlinie 1, direkt an der Haltestelle Langenforther Platz (15 Min. vom Hannover HBF), Parkplätze vorhanden. Eingang ebenerdig, barrierefrei zugänglich.

> *OPENING HOURS Wednesday – Sunday 2pm – 5pm Free entrance*

Public transport: Subway 1, located directly at stop Langenforther Platz (15 min. from Hannover Central Station), parking places available. Accessible for the disabled

WERDEN SIE MITGLIED! Für nur 30/15 euro pro Jahr. Besuchen Sie unsere Website für weitere Informationen oder sprechen Sie uns einfach an!

BECOME A MEMBER! For only 30/15 euro a year. See the website for more information or simply contact us.

Kunstverein Langenhagen wird gefördert von Stadt Langenhagen und Imperial Tobacco

Thomas Geiger is kindly supported by:

🚍 Bundeskanzleramt

_____ Noor Mertens e r **4**aaaaaaaaaaaa Anstoß für Riese 4aaaaaaaaaaaa*7* war meine Begeiste-rung für die Arbeit von Elena Narbutaite, die erklärenden Worten zu entkommen scheint und die sowohl sehr bescheiden als auch raumgreifend sein kann. Ihre Antwort auf meine Frage, ein Pro-Aaaaaaaaaaaaaa jekt für den Kunstverein Langenhagen zu entwickeln, war, dass sie mit einer Gruppe von fünf befreundeten KünstlerInnen zusammenarbeiten wollte. Nick Bastis, Ona Kvintaite, Dalia Dudenaite. Liudvikas Buklys, Elena Narbutaite und Gintaras Didaaaaaaaaaaaaaa ziapetris bilden kein Kollektiv, sondern haben in der Vergangenheit öfter zusammengearbeitet. Obwohl sie keine MalerInnen sind, haben sie für den Kunstverein gemeinsam ein Werk geschaffen, das aus zwei Wandgemälden besteht. Die Gemälde befinden sich in zwei separaten Räumen, zu einen im Raum des Kunstvereins, zum anderen in einer ehemaligen Kapelle im aaaaaaaaaaaaa Langenhagener Eichenpark. Diese kollektive Geste verbindet sich unbeabsichtigt mit einer Ausstellung, die zuvor im Kunstverein Lan-genhagen stattfand, nämlich KroOt, initiiert von der Künstlerin Krõõt Juurak. Auf den ersten Blick wurde KroOt leicht als Spiel mit der Leere des Ausstellungsraums missverstanden. Stattdessen war es ein Versuch, die Ausstellung in eine andere Form zu bringen, in ein anderes "Sein". Zu dieser Zeit hatte Krõõt Juurak den Raum mit Bad Mood gefüllt, einer Performance, die von Verantwortlichen des Kunstvereins (oft mir selbst) aaaaaaaaaaaaa aufgeführt wurde und die sich nur zeigte, wenn der Kunstverein besucht wurde in der Form van schlechter Laune. Darüber hinaus konnte der Raum durch eine zweite Arbeit in Form eines Audioquide umfassend erfahren werden. Eine Ausstellung, so betonte KroOt, findet nur dann wirklich statt, wenn sie besucht und aaaaaaaaaaaaa erfahren wird. Die sogenannte räumliche Leere, die erst auf den zweiten Blick ausgefüllt wird, hängt damit zusammen, dass sie als Künstlerin nicht bejahend sein

aaaaaaaaaaaaaaa

eeeeee	JSSSSSS	еееееее
seeeee	SSSSSSSSS	eeeeee
eee	SSSS SSSE	eee
eee	SSS: 3888	eee
;eee	SSSS	;eee
eeeeee	SSSSSS	eeeeee
eeeooor	RSSSSS	eeeccor
eee€	`SSSS	eee
eee	SSSS	eee
ee€	SSSE SSSS	eee
)000eeeee	SSSSLUSSSS)000000c
eeeeee	SSSSSSS€	eeeeee

Noor Mertens

mnnnnnnn

annnnnnnn Wie 1 nnnnnnnnn KroOt ist auch Riese eine Ausstellung. <u>/nnnnnnnnnn</u> die zunächst sehr minimal wirkt. Riese thematisiert iedoch nicht die Innnnnnnnnn Leere, sondern diskutiert die Spezifität (nnnnnnnnnnn von Raum und Bild/Abbildung. Wie sichtbar hnnnnnnnnnn und monumental muss etwas sein, das sich /nnnnnnnnnnn "Riese" nennt? Die Arbeit der sechs KünstlerInnen Innnnnnnnnn befindet sich sowohl in den Gebäuden mit den Innnnnnnnnnn beiden Wandgemälden als auch im Raum dazwischen hnnnnnnnnnn spannt den Rahmen des Werkes. Der Weg vom einen hnnnnnnnnnnn zum anderen Bild bildet die Einfassung des Werkes. nnnnnnnnnnn

Man könnte sagen, dass die zwei verschiennnnnnnnnnn denen gemalten Bilder den zwei verschiedenen nnnnnnnnnnn Räumen entsprechen, in denen sie sich befinden: hnnnnnnnnnn ein figuratives Wandgemälde in einer ehemaligen nnnnnnnnnn Kapelle, ein abstraktes Bild in einer Kunstinstitution. nnnnnnnnnn Was ist der symbolische Abstand zwischen diesen nnnnnnnnnnn Bildern? Wieder wird hier das Riesige erwähnt, wähhnnnnnnnnnn rend die Bilder sowohl über das Bild als auch darnnnnnnnnnnn über sprechen, wie ein Bild gemacht werden kann. nnnnnnnnnnn Die KünstlerInnen erklärten während der Eröffnung: nnnnnnnnnn In dem Gemälde hinter uns sind wir mit Acrylfarben hnnnnnnnnnn von hellen zu dunklen Farben und zurück zum Licht nnnnnnnnnnn gegangen. Es hat mehrere Farbschichten und unterhnnnnnnnnnn schiedliche Farbstärken. Es ist darauf zu achten, wie nnnnnnnnnnn es gemalt werden könnte oder wie ein Bild gemacht hnnnnnnnnnn wird. So haben wir uns an Robert Rymans¹ Arbeit nnnnnnnnnn erinnert. Mit dem Gemälde in der Kapelle haben wir nnnnnnnnnnn ein gefundenes Bild mit Wasserfarben detailgetreu nnnnnnnnnnn kopiert. Es ist ein Layout von Fotografien aus einer hnnnnnnnnnn Küstenstadt, die Menschen zeigt, die von schlechtem nnnnnnnnnnn Wetter erwischt werden. nnnnnnnnnnn

Wir sehen diese Wandbilder vor dem Hinternnnnnnnnnnn grund der Höflichkeit, der Freude an nassem Wetter. der Kunst und ihrer Pflichten."

nnnnnnnnnnn Riese ist eine kollektive Geste. Während der Vorbennnnnnnnnnn reitungen arbeiteten die KünstlerInnen als ein konhnnnnnnnnnn zentrierter Körper, die einzelne Autorschaft wurde sozusagen verdünnt. Das Thematisieren von Autor-

schaft, Bild, Abbildung und Kontext ist nicht neu: In diesem Sinne kann man auch von einer Spannweite, einem kunsthistorischen Riesen auf konzeptioneller Ebene sprechen.

hnnnnnnnnnn

nnnnnnnnnnn

nnnnnnnnnnn

nnnnnnnnnn

Für das Bulletin haben sie ein Märchen mit dem Titel Die drei Sprachen geschrieben, das mit Erwartungen, Inversionen und dem (Un-)Verständlichen spielt und in Deutsch, Englisch und Türkisch als unterschiedliche Manifestationen einer Geschichte veröffentlicht wird. Der amerikanische Künstler Robert Ryman (1930-2019) sagte selbst über die Verwendung

von Weiß in seinen Bildern: "Weiß neigt dazu, Dinge sichtbar zu machen. Mit Weiß sieht man mehr Nuancen; man kann mehr sehen. [..] Weiß könnte Dinge tun, die andere Farben nicht können. Wenn ich in meinem Atelier einige weiße Tafeln anschaue, sehe ich das Weiße - aber ich bin mir dessen nicht bewusst, dass sie weiß sind. Sie reagieren mit dem Holz, der Farbe, dem Licht und der Wand selbst. Sie werden etwas anderes als nur die Farbe Weiß. So denke ich darüber. Es ermöglicht Dinge, die man normalerweise nicht sehen kann." (https://art21.org/read/ robert-ryman-color-surface-and-seeing/)

impetus for Giant was my enthusiasm for the work of Elena Narbutaite. which can be both very modest and expansive and that seems to escape explanatory words. Her answer on my request to develop a project for Kunstverein Langenhagen was that she wanted to work with a group of five befriended artists. Nick Bastis, Ona Kvintaite, Dalia Dudenaite, Liudvikas Buklys, Gintaras Didziapetris and Elena herself don't form a collective, but have collaborated occasionally in the past. Although not painters by training, they jointly created one work for the Kunstverein consisting of two murals. These wall paintings are located in two separate buildings, namely in the space of the Kunstverein and in a former chapel in the nearby Eichenpark.

This collective gesture can be connected with a previous exhibition at Kunstverein Langenhagen, namely KroOt, initiated by artist Krõõt Juurak. At first glance, KroOt could easily be misunderstood as a play with the emptiness of the exhibition space. Instead, it was an attempt to have the exhibition take on a different form, a different "being." Krõõt Juurak had filled the room with Bad Mood, a performance performed by the person in charge of the Kunstverein (often myself). that only revealed itself when visitors would come by. In addition, the space could extensively be experienced by the public through a second work, that took the form of an audio guide. An exhibition, KroOt emphasized, takes place once it is visited, when it is observed, tasted. The spatial void that only could be grasped at second glance, was connected with the desire of the artist not to be affirmative, not to be immediately recognizable.

Just like KroOt. Giant is an exhibition that initially ****** seems very minimal. Yet Giant doesn't address the void, but discusses the specificity of space and image instead. How visible and monumental must something

3888 raaa 8887 1888 18888 18888 18888 18888 1888 1	.aaaaaaa aaacaaac aaacaaac aaaa 1aaac .aaac 3aaa	nnnn. Innnni nnnnni Innnnni		
999(9993 9995 9995 9995 9995 9995 9995	.aaa: aaaa aaaa laaa: laaa: laaa: laaa: laaa laaa: laaa aaaaaaaaaa	nnnnnnr. Innnnnnnn nnnn Innr Innn Innr	nnnn Innnr	
2006 2007 2007 2008 2008 2008	3aaaaaaaaaa 3aaa; 3aaa aaa; aaaa	nnnn	nnnnr nnnn nnnnr	

0999999999999999

gggggggggggg aaaaaaaaaaaaa

One could say that the two different murals conform to the two different spaces in which they are located: a figurative mural in a former chapel. an abstract image in an art institution. What is the symbolic distance between these paintings? Here one finds another reference to 'giantness'; especially because of their difference, both murals talk about 'the image' and how an image can be made. The artists explained during the opening: "In the painting behind us we went from light to dark colours and back to light using acrylic paints. It has several layers of colour and different thicknesses of paint. It cares for how it could be painted, or how a picture is made. It's how we remembered Robert Ryman's work¹. In the painting inside the chapel we faithfully copied a found image using watercolour. It is a layout of photographs from a seaside town depicting people caught in bad weather.

We see these murals in the light of civility, joys of wet weather, art and its duties."

<u>Giant</u> is a collective gesture. During the preparations, the artists worked as one concentrated body, their individual qualities aren't emphasized within the work. Thoughts about (and objections against) authorship, the defining qualities of context and image-making aren't new: in that sense there is also a span on a conceptual level; an art-historical giant.

For the bulletin they wrote a fairy tale entitled <u>The Three Languages</u>, which plays with expectations, inversions and the (un)intelligible and that is published in German, English and Turkish, as different manifestations of one and the same.

> 1. The American artist Robert Ryman (1930 – 2019) himself said about the use of white in his paintings: "White has a tendency to make things visible. With white, you can see more of a nuance; you can see more. [..] white could do things that other colors could not do. If I look at some white panels in my studio, I see the white-but I am not conscious of them being white. They react with the wood, the color, the light, and with the wall itself. They become something other than just the color white. That's the way I think of it. It allows things to be done that ordinarily you couldn't see." (https://art21.org/read/ robert-ryman-color-surface-and-seeing/)

Zwei weiße @!*\$#@ **\$#@!*\$⁄** Tauben saßen @!*\$#@ auf den Schultern des \$#@!*\$ jungen Papstes, die Worte ∅!*\$#@I der Messe in seine Ohren #@!*\$#∮wispernd, während er sie \$#@!*\$| sang. Es waren die Tauben, die I*\$#@! seine Heiligkeit dazu beraten @!*\$#@hatten, das Angebot, Papst #@!*\$#{zu werden, anzunehmen und \$#@!*\$| damit wurde die Prophezeiung !*\$#@!1erfüllt, welche die Frösche @!*\$#@ geguakt hatten, als er Rom #@!*\$#∫zum ersten Mal betrat.

#@!\$ Nachdem die Messe ?!*\$#@!' beendet war, verließ der Papst @!*\$#@ die Kirche und in diesem #@!*\$#@ Moment flogen die Tauben, *#@!*\$ die die ganze Zeit auf seinen ?!*\$#@!' Schultern gesessen hatten, in @!*\$#@ die Ferne davon. Die kirch-#@!*\$#@ lichen Würdenträger waren *#@!*\$ Uberrascht von der Abreise ?!*\$#@!' der Tauben, da es vor Allem

die Anwesenheit der Tauben war, die sie dazu angeregt hatten, den Jungen zu fragen, ob er Papst werden wollte; sie beschlossen sogleich, im die Würde abzuerkennen.

Der Junge verließ Rom, wo sie nun nach einem neuen Papst suchten

Dalla Didenaite und @!* *`*@!*\$#@⁄ es große *\$#@!*9 Schwierigkeiten @!*\$#Ø bei der Suche nach ′*\$#@!*∮ einem Nachfolger gab. @!*\$#@/ Auf seinem Weg aus der #@!*\$#/Stadt kam der Junge an *\$#@!*\$einem Moor vorbei, in dem P!*\$#@!Frösche saßen und guakten. @!*\$#@Er hörte den Fröschen zu und \$#@!*\$#| als er wieder einmal verstand. *\$#@!*\$ was sie sagten, wurde er sehr I*\$#@! nachdenklich und traurig. @!*\$#@ Als der Junge, der eine \$#@!*\$#|Kiste Gold mit sich herumtrug. *\$#@!*\$eine kleine Stadt auf dem P!*\$#@!Land erreichte, wurde er von @!*\$#@einem Rudel Hunde begrüßt. \$#@!*\$#| die ihm gehorsam folgten. Die *\$#@!*\$ Landleute jubelten, als sie ihn Item 1: Item 1: Item 2: Ite @!*\$#@und der Herr der Stadt ver-\$#@!*\$#|kündete, ihn zu adoptieren, *\$#@!*\$ wenn er eine Nacht mit seinen Ites is the second second second second is the second s im alten Turm verbringen würde. Am nächsten Morgen teilte der Junge zum Erstaunen aller den Dorfbewohnern mit: "Die Hunde haben mir in ihrer eigenen Sprache enthüllt, warum sie mir hierher gefolgt sind. Sie werden Böses über das Land bringen, sie sind

Elera Natoutaite (a)!*S# `@!*\$#@Y verhext und **′\$#**@!*\$⁄ glauben. dass über @!*\$#@ sie diesen \$#@!*\$/ großen Schatz wachen /⊉!*\$#@V müssen. der nun für immer #@!*\$#dund ewig unten im Turm \$#@!*\$ begraben liegen muss." Die I*\$#@! ganze Region war in Sorge @!*\$#@|und Betroffenheit versunken. #@!*\$#(doch niemand konnte auch \$#@!*\$|nur irgendetwas tun, um das ≬!*\$#@!1zu verhindern. Von da an @!*\$#@|wurde das Dorf bekannt als #@!*\$#(ein geplagter Ort, an dem *\$#@!*\$|ein Rudel wilder Hunde. die I*\$#@!1 ohne Unterbrechung bellen @!*\$#@|und heulen, einen Turm #@!*\$#(bewohnen. Zu bestimmter \$#@!*\$|Stunde muss ein Mensch ₽!*\$#@!1qeopfert werden, den sie @!*\$#@| sogleich verschlingen. Da der #@!*\$#(Junge dieses Unglück über \$#@!*\$ das Dorf gebracht hatte, ging !*\$#@!1 er fort und wanderte weiter.

Nachdem er einige Zeit durch den Wald gegangen war, entdeckte der Junge eine Bande von Männern in einiger Entfernung, die damit beschäftigt waren, ein Reh wiederzubeleben. Nachdem sie eine neue Zunge und Augen in den Kopf des Rehs eingesetzt

Ginteres Dictionellis @!*\$#@ hatten, sprang **'\$#@!*9**⁄ es auf, wedelte mit @!*\$#Ø seinem Schwanz und [′]*\$#@!*∮ hüpfte in den Wald davon. @!*\$#@/ Neugierig näherte sich #@!*\$# der Junge die Männer, die *\$#@!*\$ immer schweigsamer wurden, @!*\$#@ sagten sie zu ihm: "Komm mit \$#@!*\$#|uns, Junge, wie werden Dich *\$#@!*\$zu Deinem wütenden Vater 2!*\$#@! bringen."

@!*\$#@Der Junge wurde bald zu#@!*\$#seinem Vater gebracht, der*\$#@!*\$unerfreut war, ihn zu sehen und@!*\$#@!sogar zögerte, ihn als seinen@!*\$#@!eigenen Sohn zu akzeptieren.#@!*\$#Der Sohn versuchte, den alten*\$#@!*\$Mann zu beeindrucken und@!*\$#@!sagte freudig: "Vater, ich weiß@!*\$#@was die Frösche in den Sümpfen#@!*\$#sagen, wenn sie quaken!"

\$#@!\$ Davon @!*\$#@! aufge-

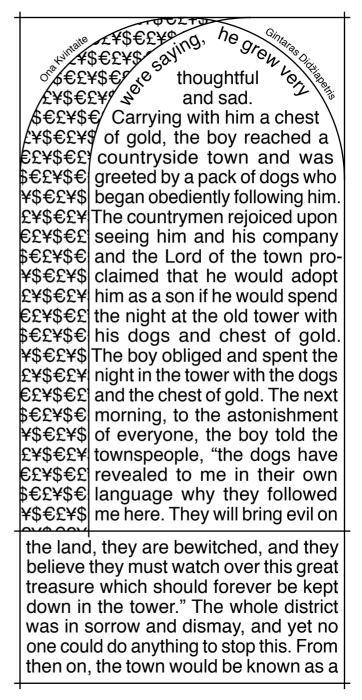
bracht sandte ihn sein Vater zu einem alten Meister in der nächsten Stadt, der ihm diese Fähigkeit abtrainieren sollte. Nach einem Jahr



\$#@!*9 verließ der Junge den Meister #@!*\$#*I* !*\$#@!* und kehrte zurück zu #@!*\$#/ seinem Vater. "Vater ich *\$#@!*\$ kann das Quaken der Frö-[@]!*\$#@↓sche nicht mehr verstehen. #@!*\$#(aber ich verstehe die Worte in *\$#@!*\${den Melodien, die die Vögel !*\$#@!*| singen!" Der Vater sagte ernst: @!*\$#@|"Ich werde Dich zu einem #@!*\$#(anderen Meister senden, der \$#@!*\$ diese Worte der Vögel aus !*\$#@!*1 Deinen hörenden Ohren ver-@!*\$#@|bannen wird." Ein weiteres Jahr #@!*\$#(verging und der Junge kehrte \$#@!*\${zu seinem Vater zurück. um ihm !*\$#@!*1 mitzuteilen, dass er nicht mehr @!*\$#@|verstand, was die Vögel singen, #@!*\$#(aber immer noch verstand. \$#@!*\$|was die Hunde sagten, wenn !*\$#@!*{sie bellten. Davon verärgert @!*\$#@|schickte der Vater den Jungen #@!*\$#{zu einem weiteren Meister. um *\$#@!*\$ihn sein Verständnis für das

Bellen der Hunde vergessen zu lassen. Der Junge verbrachte ein weiteren Jahr mit einem weiteren Meister und kehrte mit den Worte zu seinem Vater zurück, dass er nun nicht mehr das Bellen und Heulen der Hunde verstand. Dann sagte der Vater: "Mein Sohn, Du bist wirklich doof."

THE Two THRE white doves **∕**€€¥\$€∕ sat on the shoul-££¥\$€£} **∕**\$€£¥\$**∕** ders of the young Pope, €£¥\$€£Y whispering the words of \$€£¥\$€ the mass into his ear as he £¥\$€£¥∮ sang it. It was the doves that €£¥\$€£1 had counselled his Holiness \$€£¥\$€| to accept the offer to become ¥\$€£¥\$1Pope, fulfilling the prophecy £¥\$€£¥{that the frogs had croaked E£¥\$€£∮when he first arrived in Rome. \$€£¥\$€| After the mass was finished. ¥\$€£¥\$1 the Pope exited the church, and £¥\$€£¥§in that very moment the two દ£¥\$€£ર્ધ doves who were all the while sit-\$€£¥\$€| ting on his shoulders flew off into ¥\$€£¥\$1 the distance. The ecclesiastics £¥\$€£¥∮were surprised by the doves' E£¥\$€£ideparture, as it was actually \$€£¥\$€| the doves' presence that had ¥\$€£¥\$1 inspired them to ask the youth to £¥\$€£¥\$ become Pope in the first place, ££¥\$€£} and they at once agreed that he \$€£¥\$€| should be undubbed. The boy left Rome, where now they were in search of a new Pope and there was great difficulty finding a successor. On his way out of the city, the boy passed a marsh where frogs were sitting and croaking. He listened to the frogs and when he once again heard what they



\$\$€£¥\$\$ trou-\$\$€£¥\$€ bled place \$\$£¥\$€£¥ in which a tower \$\$€£¥\$€£¥ is filled with wild dogs \$£¥\$€£¥ who bark and howl without \$€£¥\$€ stopping, and at certain £¥\$€£¥\$ hours a man must be given ££¥\$€£¥ hours a man must be given ££¥\$€£¥ to them who they would at \$€£¥\$€ once devour. Upon bringing \$\$€£¥\$€ once devour. Upon bringing \$\$€£¥\$€ this misfortune to the town, the £¥\$€£¥\$ youth wandered on.

E£¥\$€£ After traveling for some \$€£¥\$€ time through the forest, the \$€£¥\$€ time through the forest, the \$€£¥\$€ in the distance who were busy £¥\$€£¥\$ in the distance who were busy ££¥\$€£ resurrecting a deer. Placing \$€£¥\$€ a new tongue and eyes into \$€£¥\$€ its tail as it hopped off into \$€£¥\$€ woods. Intrigued by this, the \$€£¥\$€ woods. Intrigued by this, the \$€£¥\$€ who became more and more £¥\$€£¥\$ silent as he came closer. At \$€£¥\$€ last they said to him, "come

with us, boy, we will escort you to your angry father."

The youth was soon brought to his father who was displeased to see him and even reluctant to accept him as his own son. The boy, trying to impress the old man said joyfully, "Father, I

Liera Natoliaite know what the ¥\$€£¥\$⁄ [§]∕6€£¥\$€9′ frogs in the marsh £¥\$€£¥% say when they croak!" \$€£¥\$€/ Enraged, his father sent £¥\$€£¥\$ the boy to an old master €£¥\$€£∮ in the next town who would \$€£¥\$€|unlearn him of this skill. After |¥\$€£¥\$| a vear, the boy left the master £¥\$€£¥land returned to his father. €£¥\$€£|"Father, I can no longer under-\$€£¥\$€| stand the croaks of frogs but I ¥\$€£¥\$ understand the words in mel-£¥\$€£¥ odies sung by the birds!" The €£¥\$€£| father said sternly. "I will send \$€£¥\$€|you to another master who ¥\$€£¥\$ will banish these words of £¥\$€£¥| birds from your listening ears." €£¥\$€£ Another year went by and the S€£¥S€ boy returned to tell his father |¥\$€£¥\$| that he could no longer under-£¥\$€£¥ stand the songs of birds, but €£¥\$€£| he still knew what the dogs say \$€£¥\$€| when they barked. Disgruntled ¥\$€£¥\$| by this, the father sent the boy to another master to forget his understanding of the barking of dogs. The boy spent yet another year with yet another

master and returned to his father to tell him he no longer understood the barks and howls of dogs. Then said the father, "My son, you really are dumb."

Dalla Didenaite ÜC X+O0oXY Genç adam DIL ∕oXx+O0∕ kendi kendine O0oXx+∕şarki söylerken iki güvercin x+O0oX bembeyaz oXx+O0 omuzuna konuvermis ve 0oXx+0 sessizce ibadet kelimesini O0oXx+kulağina fısıldayıvermişlerdi. +O0oX Genc adama papa olma tek-(x+O0o) lifini kabul etmesi icin güver-Xx+O0d cinler tavsiyede bulunmuslardı DoXx+O(ve genç adam Romá ya ilk adı-000Xx+() mini attığında bütün şehirdeki O0oXx+kurbağalar gaklayarak genç +O0oX adamı selamlayıp kehanetin (x+O0o) gerçekleştiğini ispat etmişlerdir. Xx+O0d Kilisedeki ibadet bittikten DoXx+O(sonra genç adam kiliseyi terk D0oXx+0 eder ve o ana kadar omuzun-O0oXx+ daki oturan güvercinler omux+O0oXyzundan ucuverip uzaklara (x+000) kayıp olurlar. Kilisedeki din Xx+O0d adamları güvercinlerin uzak-DoXx+O laşmasını şaşkınlıkla takip DoXx+lederler. Çünkü asıl güvercinlerin varlığıydı din adamlarına ilham verip genç adama papa olma teklifinde bulunmak. Güvercinler genç adamın omzundan uzaklaşınca din adamların hepsi el birliğiyle genç adamın papa olmamasına karar vermişlerdir. Genç adam Romayı terk etti ve

00Xx+ 00

Xx+O0Yanında bir sandık dolusuOXx+O0altın taşıyan genç adam birD0oXx+O0altın taşıyan genç adam birD0oXx+Osüre sonra küçük bir kasa-O0oXx- baya ulaştı ve bir köpek sürüsüO0oXx- baya ulaştı ve bir köpek sürüsü+O0oXx- baya ulaştı ve bir köpekler itaat edip genç•Xx+O0bütün köpekler itaat edip genç•Xx+O0adamı takip etmeye başlarlar.•Xx+O0Kasaba halkı bu durumu•Xx+O0Kasaba halkı bu durumu•O0Xx+görünce bir hayli sevinmişti ve•O0Xx-kasabanın muhtarı genç adamı

evlat edinmek istedi. Yalnız muhtarın bir şartı vardı. Genç adam kasabanın en eski kulesinde, peşine takılan bütün köpeklerle ve altın sandığı ile geceyi geçirmeliydi.

Ertesi sabah herkesin şaşkınlığına, genç adam kasaba halkına şöyle

L'IORA NAPOLIAILA dedi: 6Xx+0 "köpekler ‰+O0oX> ‰Хх+О0∕ bana kendi dil-Ó0oXx+∕ lerinde beni neden /x+O0o∦ burada takip ettiklerini oXx+OQ acıkladılar. Kötülük getire-00Xx+0 cekler topraklarınıza, büyü-O0oXx+lenmisler ve sonsuza dek +O0oXxkulenin en derinlerinde sak-(x+O0o) lanmıs olan altın sandığını Xx+O0d gözetmeleri gerektiğini söyoXx+O(lediler. Bütün bölge keder ve 000Xx+0 endişe içine kapılmıştı ve hiç O0oXx+ kimsenin elinden bu durumu +O0oX durduracak herhangi bir sev (x+O0o) gelmiyordu.

Xx+O0d Bu andan itibaren kasaba DoXx+O(büyülü bir bölge olarak tanım-DooXx+C landı. Kuledeki yaşayan O0oXx+ köpekler gece gündüz kesinc+O0oXx tisiz havlayan ve inleyen (x+O0o) vahşi bir sürüye dönüşmüştü. Xx+O0d Bundan sonra köpeklere,



John DoXx+
John Karana
John Karanaa
John Karana
John Karana
John Karana
John Karana
John Karanaa
<l

Kx+O0oX Ormanda bir hayli zaman bXx+O0d yürüdükten sonra, genç adam, oXx+O(uzaklarda geyik diriltmekle D0oXx+(mesqul olan bir erkek grubunu -O0oXx-gözetti. Ölü geyiğin kafasına, k+O0oXxveni gözler ve veni bir dil ver-(x+O0o) leştirerek, geyik ayakları üstüne Xx+O0 dikildi. Kuyruğunu sallayarak loXx+Olve sekerek ormanın icinde D0oXx+∮kayıp oldu. Bu durum ilgisini -O0oXx-l çekmişti ve yavaş yavaş adam-+O0oXy lara doğru yaklaşıyordu. Genç (x+O0o) adam yaklastikca, adamlar qit Xx+O0d gide sessizliğe bürünüvordu. oXx+O(Sonunda genç adama dediler D0oXx+€ki, "bizimle gel, seni kızgın ve O0oXx-löfkeli babana götüreceğiz.

Genç adam kısa bir süre sonra babasına götürüldü. Babası onu görmekten hiç hoşnut değildi. Hatta genç adamı kendi oğlu olarak kabul etmekte zorlanıyordu. Babasını etkilemeye çalışan genç adam sevinçle şöyle dedi: "Baba, kurbağaların gaklayip ne

∕∩Xx+O ✓+O0oX söyledikle-∕oXx+O(∕ rini anlıyorum!" Ó0oXx+∕ Öfkeli baba, genç /x+O0o∦ oğlunu, yakındaki kasaoXx+O0 bada yaşayan bir bilgenin 00Xx+Q yanına yollar ve yaşlı bilge O0oXx+ bu yeteneğini unutmasında x+O0oXx vardımcı olur. Tam bir yıl (x+O0o) sonra genç adam ustasını Xx+O0d terk eder ve babasının yanına DoXx+O∮döner. "Baba artık kurbağa-DOoXx+d larin gaklamasını anlamı-O0oXx+ yorum, ama kuşların bülbül +O0oXy gibi şakıyıp ne dediklerini x+O0oX anlıyorum." Babası sert bir Xx+O0d şekilde, "seni bu kuş dilinden boXx+O kurtaracak başka bir bilgeye 000Xx+(yollayacağım."Bir yıl daha O0oXx+ geçer ve genç adam baba-+O0oXx sının yanına döner. Kuş dilini (x+O0o) unutmus, fakat hala köpek-Xx+O0d lerin havlamasını anlamak-DoXx+O∮daydı. Bu durumdan hoş-000Xx+(] nutsuz kalan baba, oğlunu bir

başka bilgeye yollar ve bir yıl sonra, köpeklerin dilini de unuttan genç adam, babasının yanına gider ve bu müjdeyi babasına verir. Babasi oğluna dönüp der ki: "Oğlum, sen gerçekten aptalsın." Kunsthalle3000*

Thomas Geiger

Kürzlich war ich in Nizza und bin durch die Stadt geschlendert, als sich plötzlich meine volle Blase bemerkbar machte. Ich hielt die Augen nach einer öffentlichen Toilette offen (oder nach einer aut versteckten Alternative-B) - aber ich konnte weder die eine noch die andere finden Ich kam an einem Park mit großem Spielplatz vorbei und wenn jemand wissen sollte wo ich eine öffentliche Toilette finden könnte, dann die Eltern der Kinder. Um es kurz zu machen: Es gab keine öffentliche Toilette und ich fragte mich. ob die Blase der Kinder (oder die der Eltern) den Zeitrahmen für das Spielen im Freien markierte. Schließlich ging ich in eine Bäckerei und kaufte mir ein Stück Pizza als Gegenleistung für die Benutzung der Toilette.

In der Soziologie gibt es den Beariff Urin-Leine, Eine Bezeichnung die auf Länder zutrifft, in denen Frauen nicht aktiv am öffentlichen Leben teilnehmen können / dürfen, da es keine öffentlichen Einrichtungen für Frauen gibt. Die Frauen können daher nur so lange ausgehen, bis sie urinieren müssen. Glücklicherweise sind die meisten europäischen Städte "Leinen-frei", da wir in ihnen öffentliche Toiletten finden – iedoch sind die meisten dieser Toiletten nicht (mehr) kostenlos.

"Es stellt sich heraus, es gibt Gold im Urin", schreibt Dawn Foster in einem Artikel über die rasante Verbreitung öffentlicher Bezahl-WCs und das gleichzeitige und ebenso rasante Verschwinden kostenloser, öffentlicher Toiletten. Seit mehr als einem Jahrzehnt dauert dieser Prozess nun schon an, da die städtischen Budgets gekürzt

werden. Es gibt keine rechtliche Verpflichtung zur Bereitstellung von Toiletten in öffentlichen Einrichtungen und in angespannten Zeiten ist die Schließung öffentlicher Einrichtungen oft eine erste Reaktion. Nichtsdestotrotz schließt diese Tendenz auch eine andere mit ein - nämlich die zunehmende Ökonomisierung und damit Privatisierung von öffentlichem Raum-so bleibt es fraglich, ob der öffentliche Raum überhaupt noch öffentlich ist oder einfach nur eine Ausweitung privaten Kapitals.

Pinkeln ist eine - essentielle-biologische Funktion, die einer starken sozialen Kontrolle unterworfen wurde Aber diese Kontrolle zu halten, ist für manche schwieriger als für andere. Für viele Menschen ist das Verschwinden öffentlicher Toiletten ein enormes Problem. Ältere Menschen oder schwangere Frauen haben beispielsweise nicht den Luxus einer starken Blase, Sind Sie kein Mann (der in der Lage ist, seine "öffentlichen Toiletten" an zahlreichen Orten im öffentlichen Raum zu finden) oder im perfekten Gesundheitszustand, ist es kaum vorstellbar, welche mentale Energie es erfordert, ständig damit konfrontiert zu sein, dass die nächste Toilette nicht länger als fünf Minuten entfernt sein sollte.

Als (symbolische) Antwort auf diesen Mangel und das Verschwinden öffentlicher Toiletten verwandelt die Kunsthalle3000 eine Toilette im Kunstverein Langenhagen in eine freie, öffentliche Toilette. Ein Schild an der Außenwand kündigt diesen neuen Service des Kunstvereins an und bietet einen Ort für diejenigen, die dringend mal müssen. Eine kleine Skulptur mit dem Titel Eine Ecke zur Erleichterung im Ausstellungsraum ist der Gegenpart zu diesem neuen Angebot: Es handelt sich um die abmodellierte Form von Langenhagens beliebtester Pinkelecke. Ein "Anti-Denkmal" der von Männern dominierten Sphäre des öffentlichen Urinierens, die zumeist auch auf einen Mangel öffentlicher Toiletten zurückgeht. * Kunsthalle3000 ist ein Projekt des deutschen Künstlers Thomas Geiger, der ein einjähriger Gast im Kunstverein Langenhagen ist. Als Intervention innerhalb der Institution erzeugt die Kunsthalle3000 in diesem Jahr eine Reihe von Situationen, die sich an der Schnittstelle zwischen institutionellem / privatem und öffentlichem Raum befinden.



Kunsthalle3000*

A PLACE FOR URGENT NEEDS

Thomas Geiger

Recently, I was in Nice, strolling through the city when I could feel the signals of a full bladder. I started to look out for a public toilet (or a well hidden alternative-B) – but I couldn't find neither the one nor the other. I passed by a park with a large playground and asked one of the parents where I could find a public toilet (they should know, I thought). To make it short, there was no public toilet and I wondered if the child's (or parental's) bladder marks the timeframe of playing outside. Finally, I went into a bakery and bought a piece of pizza in exchange for using the restroom.

In sociology there exists the term "urinal leash", describing a phenomena in countries where women take not actively part in public space. As there are no public facilities for women, they can't go out longer than they could stand not to pee. Luckily most of the Europeans cities are 'leash-free", as we have public toilets – but most of these toilets are not for free (anymore).

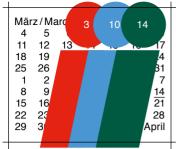
"There's gold in urine. it turns out", writes Dawn Foster in his article about the rise of public pay-to-pee toilets - that goes hand in hand with the vanishing of free public toilets. Since more than a decade, public toilets have been closing down in most European countries, as council budgets are slashed and squeezed. There's no legal obligation to provide public conveniences, so in straitened times. public loos are often the first thing to go. Anyway, this also speaks about another tendency, which is the increasing economisation and by this means privatisation of the public space - and it's questionable whether public space

remains public at all, or is simply an extension of private capital.

Urination is an - essential-biological function that has been subjected to a great degree of social control. But keeping this level of control is for some harder than for others. For many people, disappearing public toilets are a massive problem. Older people and pregnant women don't have the luxury of a stoic bladder. Unless vou're not male (who are able to find their "public toilets" at numerous places in the public realm) or in perfect health, it's difficult to imagine the mental energy expended on assessing whether or not finding a toilet in the next five minutes.

As a (symbolic) response to this lack and vanishing of public toilets, Kunsthalle3000 turned a toilet inside Kunstverein Langenhagen into a free and unisex public toilet. A sign on the outside wall announces this new service of the Kunstverein and provides a place for those who need one. In the exhibition space a small sculpture can be found, entitled A corner for relief. which can be seen as the counterpart to the new public toilet: an imprint of Langenhagen's most popular peeing-corner - an 'anti-monument" to male dominated street urination, which is also the predictable outcome of a lack of public toilet infrastructure.

* Kunsthalle3000 is a project by German artist Thomas Geiger and a one-year guest at Kunstverein Langenhagen. As an intervention within the institution, Kunsthalle3000 creates a series of situations located on the gap between institutional/private and public space within this year.



3.4. Naheliegende Berufe #9 Nearby Professions #9 19 Uhr / 7 p.m. Naheliegende Berufe ist ein Format, in dem Experten aus thematisch naheliegenden Berufsfeldern über ihre Arbeit sprechen und so einen anderen Blick auf die Ausstellung ermöglichen. Bei der neunten Edition spricht Martin Schwarz, Bassist und Komponist, ehemaliger Student an der HMTMH in Hannover. Sein Hintergrund als Jazz-Musiker im Bereich Improvisation steht im Einklang mit dem Interesse der sechs litauischen KünstlerInnen, die für die beiden Wandgemälde, die die Ausstellung Riese bilden, verantwortlich sind. An diesem Abend sprechen wir mit ihm über das Erlernen und die Fähigkeit der Improvisation und wie er sie als Bassist und Komponist in seiner Praxis einsetzt.

Nearby Professions is a series in which experts from thematically related professional fields speak about their work, which allows a different view on the works on show. During the ninth edition we will speak with Martin Schwarz, bassist and composer. former student at the HMTMH in Hanover. His background as a jazz musician in the field of improvisation is in line with the interest of the six Lithuanian artists responsible for the two murals that make up the exhibition Giant. We will speak with him about the

different ways improvisation can be learned and practised and how he uses it as a bassist and composer in his own practice.

10.4. Leseklub / Reading Club: Locus Solus - Raymond Roussel, 19 Uhr/7 p.m. Am 10.4. besprechen wir gemeinsam die erste zwei Kapitel von Ravmond Roussels Locus Solus Offene und kostenlose Teilnahme. Bei Interesse kontaktieren Sie uns bitte per mail@ kunstverein-langenhagen.de. On April 10, we discuss the first two chapters of Ravmond Roussel's Locus Solus, Everybody welcome. If interested, please contact us by mail@ kunstverein-langenhagen.de.

14.4. Kuratorische Führung durch die Ausstellung mit Noor Mertens / *Curator's tour by Noor Mertens*

15³⁰-16³⁰ Uhr 3³⁰-4³⁰ p.m.

Während der Öffnungszeiten ist immer jemand im Kunstverein, der Ihnen gern mehr über die Werke, Inhalte, Fragestellungen und Bezüge erzählen kann. Sie könten gerne auch einen Termin für eine kostenlose Führung per E-Mail oder Telefon vereinbaren. / During opening hours there is always someone available at the Kunstverein who can tell you more about the exhibition, accompanying workshops and the general program of the Kunstverein. You are also very welcome to make an appointment for a free guided tour via email or tlephone.

Die Teilnahme am gesamten Programm ist kostenlos. / Participation for the entire program is free.

Workshops für Kinder und Jugendliche werden für jede Ausstellung organisiert. Bei Interesse können Sie Christiane Oppermann und Philipp Valenta kontaktieren unter mail@kunstverein-langenhagen. de. / For each exhibition, workshops for children and teenagers are organized. If you are interested you can contact Christiane Oppermann and Philipp Valenta via mail@kunstverein-langenhagen.de.

kunstverein